

DANE TECHNICZNE / TECHNICAL DATA

Napięcie zasilania, typ baterii / Supply voltage, battery type:	3 V (2x LR03 AAA)
Moc nadawania / Transmit power:	ERP < 25 mW
Zakres regulacji / Range of adjustment:	od 5,0 do 95,0 °C / from 5.0 to 95.0 °C
Zakres pomiarowy / Measuring range:	od -30,0 do +99,9 °C / from -30.0 to +99.9 °C
Rozdzielczość wskazań / Indications resolution:	0,1 °C
Algorytmy sterowania / Control algorithms:	Histeresa lub TPI (wolny lub szybki) / Hysteresis or TPI (slow or fast)
Histeresa / Hysteresis:	0,2 - 4,0 °C z krokiem 0,1 °C / 0.2 - 4.0 °C with step 0.1 °C
Podstawowa funkcjonalność / Basic functionality:	<ul style="list-style-type: none"> - regulacja w oparciu o harmonogram tygodniowy i 4 temperatury / control based on a weekly schedule and 4 defined temperatures, - obsługa poprzez aplikację przy współpracy z EFC-01 / operation via application in cooperation with EFC-01, - tryb grzania lub chłodzenia / heating or cooling mode, - dwa algorytmy regulacji / two control algorithms, - tryb ochrony podłogi przed przegrzaniem / function of protecting the floor against overheating, - blokada klawiszy / key lock
Komunikacja / Communication:	EXTA LIFE 868,5 MHz dwukierunkowa / two-way
Czujnik wbudowany / Built-in sensor:	NTC10k
Współpraca z sondą zewnętrzną / Operation with external probe:	tak: NTC 10k B (T1/T2) 3450 K / yes: NTC 10k B (T1/T2) 3450 K

Pełna instrukcja obsługi dostępna na stronie
Detailed user manual is available at website

www.zamel.com

lub w aplikacji
or in the

Exta Life / app



exta life

LBW-23

PL REGULATOR TEMPERATURY
TYGODNIOWY, BATERYJNY,
BEZPRZEWODOWY

GB WEEKLY THERMOSTAT,
BATTERY-POWERED,
WIRELESS



zamel

Zamel Sp. z o.o., ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna
tel.: +48 32 210 46 65, +48 32 449 15 00, fax: +48 32 210 80 04
e-mail: marketing@zamel.pl
www.zamel.com



Nie wyrzucać tego urządzenia do śmietnika razem z innymi odpadami! Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych. Elektrośmieci pochodzące z gospodarstwa domowego można oddać bezpłatnie i w dowolnej ilości do utworzonego w tym celu punktu zbierania, a także do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowego sprzętu.



ZAMEL Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego LBW-23 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.zamel.com

Do not dispose of this device with other waste! In order to avoid harmful effects on the environment and human health, the used device should be stored in designated areas. For this purpose, you can dispose of household waste free of charge and in any quantity to a collection point set up, as well as to the shop when you buy new equipment.



Hereby, ZAMEL Sp. z o.o. declares that the radio equipment type LBW-23 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.zamel.com

PL Zadaniem regulatora jest utrzymywanie komfortu ciepłego w pomieszczeniu w oparciu o harmonogram tygodniowy i cztery zdefiniowane temperatury. LBW-23 łączy się bezprzewodowo z listwą ogrzewania podłogowego LLM-21 lub odbiornikiem LOT-21. Współpracuje z wybranymi odbiornikami systemu EXTA LIFE. Możliwa jest konfiguracja i sterowanie poprzez aplikację Exta Life (współpraca z EFC-01).

- Możliwość podłączenia sondy zewnętrznej,
- możliwość definiowania zakresów regulacji temperatury,
- funkcja termometru (dla czujnika zewn.),
- tymczasowe podniesienie / obniżenie temperatury,
- histereza ustawiana w zakresie 0,2 - 4,0 °C,
- rozdzielczość pomiaru 0,1 °C,
- sterowanie ON / OFF (histereza lub TPI),
- tryb ochrony podłogi przed przegrzaniem i wychłodzeniem,
- tryb ogrzewania / chłodzenia,
- dodatkowe tryby: przeciwarzamrożeniowy, wakacyjny, party,
- możliwość blokady klawiszy.

WYMIANA BATERII

1. Odkręć wkręt znajdujący się od spodu panelu przedniego.
2. Przesuwając podstawę montażową w dół rozłącz ją od panelu przedniego.
3. Wyjmij zużyte baterie.
4. Umieść nowe baterie LR03 (AAA) w oznaczonym miejscu z zachowaniem biegunowości.
5. Ruchem w dół nałóż panel na podstawę.
6. Dokręć wkręt.

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI W PRZYPADKU ZASTĄPIENIA BATERII BATERIĄ NIEWŁAŚCIWEGO TYPU. ZUŻYTYCH BATERII POZBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

EN The purpose of the regulator is to maintain thermal comfort in the room based on a weekly schedule and four defined temperatures. LBW-23 connects wirelessly to the LLM-21 heating control board for floor heating or the LOT-21 receiver. Cooperates with selected EXTA LIFE system receivers. Configuration and control via the Exta Life application is possible (cooperation with EFC-01).

- Possibility of connecting an external probe,
- ability to define temperature control ranges,
- thermometer function (for external sensor),
- possibility of temporarily raising / lowering the temperature,
- adjustable hysteresis: 0.2 - 4.0 °C,
- measurement resolution 0.1 °C,
- ON / OFF control (hysteresis or TPI),
- function of protecting the floor against overheating and overcooling,
- heating or cooling mode,
- special modes: antifreeze, holiday, party,
- key locking option.

BATTERY CHANGE

1. Remove the screw on the underside of the front panel.
2. Slide the mounting base downwards to disconnect it from the front panel.
3. Remove the used batteries.
4. Place the new LR03 (AAA) batteries in the marked position, observing the polarity.
5. Move the panel downwards onto the base.
6. Tighten the screw on the underside of the front panel.

CAUTION! SUBSTITUTING THE BATTERY WITH ANY BATTERY OF INCORRECT TYPE MAY CAUSE AN EXPLOSIVE HAZARD. DISPOSE OF USED BATTERIES AS STATED IN THE MANUAL.

PAROWANIE / PAIRING

Router Wi-Fi
5 V DC

1. App Exta Life
App Store
Google Play

2. Sign in

3. Urządzenia Ustawienia

4. URZĄDZENIA

5. 20:35 21:03 20:35
3 s
30s

6. 3s

7. 30s

8. 21

9. 21

10. URZĄDZENIA

11. PAROWANIE

12. PAROWANIE

13. PAROWANIE

14. URZĄDZENIA

LBW-23 #11774643

26.4 °C → 20.0 °C (T1)

Ostatnia synchronizacja: 09.09.2024 10:58:20 (5s temu)

20.0 °C

Parowanie LBW-23 z kontrolerem musi być wykonane w ciągu 30 s (zanim regulator odliczy do 0) /
Pairing LBW-23 with the controller must be done within 30 s (before the controller counts down to 0)